



Isener Markthote

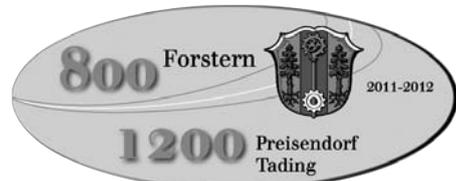
Mai 2012

Wurfsendung

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen,
Nachrichten der Partnergemeinde Ernstbrunn

Forstern feiert!

Die Kombination ist einmalig: zwei aufeinanderfolgende Jahre bilden den historischen Anlass zu den Feierlichkeiten in Forstern: im vergangenen Jahr 2011 waren es 1200 Jahre, dass laut einer Urkunde aus dem Freisinger Cartular ein Tato und ein Priso als Zeugen bei einem Grundstücksgeschäft in Kirchötting dabei waren. Die beiden Adeligen aus dem bajuwarischen Fürstengeschlecht der Fagana gelten als die Gründer der Ortschaften Tading und Preisendorf.



Im gegenwärtigen Jahr 2012 sind es 800 Jahre, dass der heutige Ortsname „Forstern“ in einer Urkunde des Traditionsbuches des Hochstiftes Freising erstmals geschrieben steht. Zwischenzeitlich gab es laut mehreren Dokumenten verschiedene Schreibweisen.

Ein zunächst unbedeutendes Dorf ist durch zwei voneinander völlig unabhängige Einflüsse zu einem Ort mit markantem Gesicht geworden: die Wallfahrtsgeschichte von Tading hat über mehrere Jahrhunderte viele Beweise tiefer Gläubigkeit zur Gottesmutter Maria geliefert, und die Entstehung und Entwicklung der Eicher-Werke waren für die Neuzeit prägend und bestimmend in der Bevölkerungsentwicklung von Forstern. Aber auch nach der Blütezeit der Traktorproduktion in Forstern ist eine lebhaft entwickelte Entwicklung der Gesellschaft festzustellen, speziell durch den Zuzug vieler junger Familien im Einzugsgebiet des Industrie- und Dienstleistungs-Zentrums München.

Diese historischen Ereignisse bilden den Anlass für die nun schon fast ein Jahr laufenden Jubiläumsfeierlichkeiten:

Vom Fest der Karlsdorfer Schützen und der Eicher-Freunde, Anfang Juni, über das erste Dorffest in Tading, Kreisfeuerwehr-Tag, Leonhardi-Ritt, Advent am Feuerwehr-



Der Markt Isen und der Werbering Isen e. V. freuen sich auf Ihr Kommen

ISENER KREUZ MARKT

der Erlebnis-Sonntag

Sonntag, 13. Mai 2012

Muttertags-
Gewinnspiel
in allen
Werbering-
Geschäften!



haus und Festabend Silvester 2011 ging es über drei historische Vorträge weiter zum Tag der Nationen: die Vielfalt dieser Veranstaltungen ist als herausragendes Zeugnis einer lebendigen Dorfgemeinschaft zu sehen!



Die Festwoche vom 6. Juni bis zum 11. Juni bildet den Höhepunkt des Festjahres in Forstern: der Festausschuss hat zusammen mit den Vereinen ein buntes und ansprechendes Programm für möglichst alle Bürger und natürlich auch alle Nachbarn entwickelt.

- Der **Festzug** am Mittwochabend (6. Juni) vom Dorfplatz zum Festplatz mit den Betrieben und Vereinen, zusammen mit der **Eröffnung der Festwoche** durch den Bürgermeister und Schirmherrn Georg Els soll alle Bürger ins Festzelt lotsen.

Fortsetzung Seite 2

Marktplatz 2

84424 Isen

Tel. 9 07 47 26

Ali Baba's

Öffnungszeiten:

Mi. bis Mo.

10 bis 23 Uhr

Alle Speisen werden **TÄGLICH FRISCH** zubereitet!

speziell
zum Kreuzmarkt:

TÜRKISCHE SPEZIALITÄTEN

Lahmacun € 4,-

türkische Pide ab € 5,-

Döner mit Pommes
und/oder Reis € 6,-

NEU und täglich* für Sie geöffnet:
BIERGARTEN

* Dienstag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Familie Dogan

Anzeige

Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die „CSU-Ecke“ – von der CSU Landesgruppe:

Jugendkriminalität wirksam vorbeugen!

Mit der Reform des Jugendstrafrechts wird ein sogenannter „Warnschussarrest“ eingeführt und das Höchstmaß der Jugendstrafe auf insgesamt 15 Jahre angehoben. Der Gesetzentwurf der christlich-liberalen Koalition zur Erweiterung der jugendgerichtlichen Handlungsmöglichkeiten ist in dieser Woche in erster Lesung im Bundestag beraten worden.

Die Gesamtzahl der als tatverdächtig registrierten Jugendlichen und Heranwachsenden ist in den letzten zehn Jahren deutlich gesunken. Gleichzeitig haben jedoch gewalttätige Übergriffe Jugendlicher stark zugenommen. Insbesondere Meldungen über Gewalttaten junger Menschen in öffentlichen Verkehrsmitteln und auf Bahnhöfen erschrecken zunehmend die Bürgerinnen und Bürger in unserem Land. Die Sanktionsmöglichkeiten des Jugendstrafrechts gegen solche jugendlichen Gewalttäter reichen derzeit nicht immer aus, um die jungen Straftäter von der Begehung weiterer Gewalttaten abzuhalten.

Deshalb hat die christlich-liberale Koalition bereits im Koalitionsvertrag vereinbart, das Jugendstrafrecht zu reformieren und die Handlungsmöglichkeiten der Jugendrichter zu verbessern. Mit dem in dieser Woche im Bundestag beratenen Gesetzentwurf wird nun ein weiterer Teil des Koalitionsvertrags umgesetzt und unter anderem ein Jugendarrest eingeführt. Der sogenannte „Warnschussarrest“ kann künftig parallel zu einer Bewährungsstrafe gegen jugendliche Straftäter verhängt werden. Dadurch besteht die Möglichkeit, dem jungen Straftäter bereits frühzeitig – und somit vor Begehung weiterer Straftaten – deutlich die Konsequenzen seines Tuns vor Augen zu führen. Um dem Ausmaß der Schuld junger Intensivtäter besser gerecht zu werden, sieht die christlich-liberale Koalition in ihrem Gesetzentwurf auch vor, dass die Höchststrafe für Mordverbrechen Heranwachsender erhöht wird – von bislang 10 Jahre auf zukünftig 15 Jahre Jugendstrafe.

Flughafen Shuttle

☎ 0171/9365530



Alle Kassen

www.framHARMONY.de

☎ 08076/8622

info@framharmony.de

PatientenSENIORfahrten OBER

Fortsetzung von Seite 1

- Das **Klassentreffen** wird in seiner Größe einmalig sein: über 2000 ehemalige Forsterner Schüler sind eingeladen, sich am Samstag, den 9. Juni auf der Festwiese zu treffen und viele Erinnerungen auszutauschen.
- Für den **historischen Tag** haben sich viele Handwerker gemeldet: die alten Werkzeuge werden alle schon geschmiert und geschliffen. Daneben gibt es auch Musik und Tanz zum Zuschauen.
- Die erstmals stattfindende **Sternwallfahrt** am Festsonntag wird mehrere Wallfahrtszüge aus allen Himmelsrichtungen zum gemeinsamen Festgottesdienst mit Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger nach Tading führen.
- Am Sonntagnachmittag findet ein einzigartiges **Kinder-Traktorfest** mit einem **Weltrekordversuch** für die längste Tretraktorschlange der Welt statt. Der Versuch soll im Guinnessbuch der Rekorde eingetragen werden.
- Zum Ausklang am Montagabend sind nochmals alle zum **Kesselfleischessen** herzlich willkommen.

Das Abendprogramm der Festwoche ist bunt und ansprechend für alle Generationen:

Die „Geschwister Well“ treten am Donnerstag, den 7. Juni erstmalig nach ihrer Neuformation in einem Festzelt auf: die ehemalige „Biermösl-Blosn“, bestehend aus den drei Well-Brüdern haben sich mit den „Wellküren“, den drei Well-Schwestern zusammengetan und bieten ein weitgefächertes Kabarett-Programm für nahezu jedermanns Geschmack.

Die Freitag-Nacht ist für die Jugend (und die Jung-Geblienen) reserviert: Die Band „Double You“ wird im Festzelt ein Show-Programm der Extra-Klasse bieten.

Am Samstagabend spielen die „Münchner G'schichten“ Stimmungsmusik für alle, dazwischen wird das erste Spiel der deutschen Nationalmannschaft (gegen Portugal) im Rahmen der EM 2012 live übertragen.

Zur Festwoche wird auch die neue Chronik von Forstern verfügbar sein: ein umfassendes Dokument über die Heimatgeschichte, mit interessanten Geschichten über gute und schlechte Zeiten.

Über allem steht der Wunsch der Organisatoren im Festausschuss auf ein großes Fest für ganz Forstern, bei schönem Frühsommerwetter, im friedlichen Miteinander, mit angenehmen Erlebnissen, die lange in Erinnerung bleiben. Natürlich sind dabei auch möglichst viele Gäste aus den Nachbargemeinden herzlich willkommen.



www.fahrschule-greckl.de

Tel. 0 80 83/54 96 74

FAHRSCHULE

Grottenau 5

84424 Isen

GRECKL

Come together

und jeder spart nochmals
zusätzlich zum Gutschein

50 €*

Melde Dich zusammen
mit Freunden (zu zweit,
zu dritt, etc.) zum
Führerschein
an,

GUTSCHEIN

Gültig bis 30. 6. 2012
* Keine Barauszahlung, einmalig pro Fahrschüler,
nicht in Verbindung mit anderen Rabattaktionen.

über
€ 150,-
+
1 Fahrstunde
(= 45 Minuten)

Dieser Gutschein kann bei Neuannmeldung
mit dem Grundbetrag oder mit
den Kosten für den praktischen
Fahrunterricht verrechnet werden.

bei Führerscheinneuannmeldung
Klasse B

Anmeldung
und Unterricht
Dienstag u. Donnerstag
von 19.00 bis 21.00 Uhr.

Jetzt neu:
Kostenlose
Getränke während
des Theorie-Unterrichts
(Kaffee, Cappuccino, Säfte, etc.)



Kreuzung aufgelassen

Nur weniggenutzte Eisenbahnkreuzungen wurden nun geräumt.

Ein weiterer Schritt für die Umsetzung der „Regiobahn Leiserberge“ wurde mit der Auflassung von Eisenbahnkreuzungen gesetzt. Vergangene Woche wurden von der ÖBB-Infrastruktur einige nie oder selten genutzte Eisenbahnkreuzungen beim Bahnhof Ernstbrunn geräumt. Ein paar weitere Übergänge, die meist nur von Landwirten genutzt werden, sollen in Karnabrunn, Mollmannsdorf und Naglern-Wetzleinsdorf auch noch entfernt werden. Die Verhandlungen mit den Gemeinden sind in der Abschlussphase und die Auflassungen teilweise schon genehmigt.

Der Abbau der Eisenbahnkreuzungen bringt enorme Vorteile für Bahn und Bevölkerung. Momentan muss der Nostalgiezug „Leiserberge-Express“ bei jedem Übergang ein Warnsignal abgeben und das Tempo verlangsamen, das Pfeifen des Zuges ärgert jetzt schon einige Bewohner von Ortschaften, wo der Zug durch oder vorbei fährt.

Für eine „Regiobahn“ im derzeitigen Touristenverkehr ist das ein Vorteil. Aber diese Maßnahme ist für den geplanten täglichen Personenverkehr auch schon eine Vorbereitung auf die Zukunft. Sollte das Projekt gelingen, dürften die Züge viel schneller von Korneuburg nach Ernstbrunn und retour fahren und das „Pfeifkonzert“ somit auf ein Minimum eingeschränkt sein.

Der einzige Nachteil ist, dass einige Bauern einen kleinen Umweg zu ihren Feldern fahren müssen, was aber mit den schnellen Traktoren heutzutage kein Problem bedeuten dürfte. Dafür ist das gefährliche Überfahren der Gleisanlage an vielen Stellen nicht mehr möglich, wodurch die Sicherheit erhöht wird und die Bahnbetreiber sich die Erhaltungskosten solcher unnötiger Kreuzungen sparen.



Abbau der Eisenbahn-Kreuzung zwischen Bahnhof und Nentwig-Areal in Ernstbrunn, die sowieso nur auf das künftige Firmenareal der Windkraft Simonsfeld geführt hätte. Die Arbeiter Alexander Lederle und Dietmar Paal im Bagger der ÖBB-Infrastruktur bauten ab, Bürgermeister Johann Prügl, Vizebürgermeister Horst Gangl und ÖBBler Paul Hieblinger schafften für ein NÖN-Foto ein Hinweisschild weg.

Foto: Christelli

Immer die passende Ausrüstung dabei

Die FF Ernstbrunn baute einen Mercedes-LKW zum Einsatzwagen um.

Die Feuerwehr Ernstbrunn hat ein neues Projekt umgesetzt. Mit einem „Logistik-Fahrzeug“ können die Florianis je nach Einsatz sämtliches Material und alle Gebrauchsgegenstände leicht an den Einsatzort transportieren. In der FF-Zentrale werden Schlauchmaterial, Schaummittel, Atemschutzflaschen, Bindemittel, Schanzzeug-Handwerkzeug, Pölzmaterial, Ölbindemittel und Sperren sowie Anschlagmittel seit kurzem in Rollencontainern gelagert. Der neue

SALON CHRISTINE ZIEGLER
 Damen- und Herrensalon
 Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70
 Termine nach Vereinbarung!
Mittwoch und Freitag geöffnet!

Klein-LKW ist mit Ladebordwand und der feuerwehrtechnischen Pflichtausrüstung ausgestattet und kann daher je nach Einsatz mit den notwendigen bestückten Rollcontainern beladen werden. Eine zeitraubende Herumfahrei wird damit verhindert, weil die Einsatztruppe das richtige Material und Werkzeug im Logistik-Fahrzeug geliefert bekommt. Das Fahrzeug ist ein erst zehn Jahre alter Mercedes mit wenig Kilometern. Es wurde total umgebaut. „Ein großes Dankeschön gilt meiner Mannschaft, die viele freiwillige Arbeitsstunden geopfert hat, sowie der Lagerhauswerkstätte Korneuburg, wo alles gebaut wurde“, so Kommandant Horst Gangl, der das Konzept dazu erarbeitet und in Raiffeisenkasse-Direktor Kurt Sommer einen Befürworter und Sponsor seiner Idee gefunden hat. Die Kosten für das Feuerwehr-Logistik-Einsatzfahrzeug liegen bei rund 20.000 Euro samt Rollcontainer und Aufbau. Die Raiffeisenkasse Ernstbrunn spendierte einen Teil davon, die Lagerhaus-Werkstätte kam der Wehr preislich entgegen.



Logistikfahrzeug der FF Ernstbrunn. Kommandant Horst Gangl, Raika-Direktor Kurt Sommer, Kommandant-Stellvertreter Johann Tillmann, Verwalter Heinrich Mechtler, Ralf Schirmbock, Christian Lorenz, Roman Meisel, Stefan Tillmann und Patrick Smrsch präsentierten das neue Einsatzfahrzeug.

Foto: Christelli

Heizöl - 25 Jahre billiger als Erdgas

25 Jahre sind eine lange Zeit, in der eine ganze Generation heranwächst. Solange schon sparen Ölheizungs-Besitzer viel Geld, denn seit 1980 ist Heizöl im Durchschnitt **um 25% billiger** als Erdgas! Und noch mehr sparen Sie mit **HUBER**, Ihrem Spezialisten für echt günstige Brennstoffe.

Vergleichen Sie selbst, und rufen Sie an, wir scheuen keinen Preisvergleich.

Lengdorf
 Tel. 08083 / 263
Wartenberg
 Tel. 08762 / 1221
huber-lagerhaus.de

HUBER
 Heizöl · Diesel · Holzpellets
 Schmierstoffe · Flüssiggas



Isener Kreuzmarkt & Verkaufsoffener Sonntag,
am Sonntag 13. Mai von 10 -16 Uhr im Raiffeisen-Markt in Isen

Unsere Sonntagsknüller:

Stck.
1.39

FAVORIT Flüssigdünger, 1 L
organisch-mineralischer Flüssigdünger für alle Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen
4008089645064



inkl. GRATIS Ungeziefer-Köder

Stck.
9.99

Ameisenmittel, 500 g

Streu- und Gießmittel zur Bekämpfung lästiger Ameisen auf Terrassen und Wegen. Biozide sicher verwenden, vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen

1 kg = 19.98 EUR
4062700013731



Zum Muttertag ...

... erhalten die ersten 200 Mama's, die am Kreuzmarkt-Sonntag bei uns einkaufen, eine Flasche „Jive“ Sekt mit Holunderblüte, 0,2 l. **GRATIS!**



Isener Bauernmarkt



Sonntag ab 10 Uhr

- Sorgt in direkter Nachbarschaft für die optimale Bewirtung
- Kinderhüpfburg

Hubschrauber-Rundflüge mit dem RWG-Heli!



Im Hubschrauber Isen erleben!
Genießen Sie die absolute Freiheit in der Luft und bestaunen Sie das Panorama bei einem Helikopterflug über Isen. Die besonderen Flugeigenschaften des modernen Hubschraubers und natürlich die spektakuläre Aussicht machen dieses Flugabenteuer zum einmaligen „Air-lebnis“! – Willkommen an Bord! Flugtickets für € 45,- ab sofort im Raiffeisen-Markt Isen erhältlich. Weitere Infos unter www.rwg-erdinger-land.de!

Große Verlosung!

Zusätzlich verlosen wir **10 Flüge für je 1 Person!**
Zu jedem Einkauf erhalten Sie am Muttertags-Sonntag von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr ein Los! Auslosung um 14.00 Uhr im Raiffeisen-Markt. Für alle anwesenden Gewinner heißt es dann gleich ab in die Lüfte! Bei der Preisverteilung nicht anwesende Personen haben keinen Anspruch auf den Gewinn, dieser wird wieder weiterverlost.

Infostände verschiedenster Lieferanten

Eine echte Viecherei!

Auch kleine Tiere erhalten bei uns große Aufmerksamkeit. An einem Info-Stand bei der Kleintierausstellung des Kleintierzuchtvereins Haag/Obb., im Parkdeck des Isener Rathauses, finden Sie auch Ihre RWG wieder. – Unsere Fachberater freuen sich auf Sie!



Windkraft

Verwirklichen Sie Ihr Projekt im Bereich der Groß- und Kleinwindkraft mit der RWG



Regenerative Energien für unsere Zukunft

Unser Mitarbeiter Maximilian Schäfer, ist Experte in Sachen Windkraftanlagen. Am Kreuzmarkt-Sonntag informiert er und steht Ihnen für alle Fragen rund um Windkraft zur Verfügung.

RWG Raiffeisen-Waren GmbH
ERDINGER LAND

Agrar · Baustoffe · Energie · Heim & Garten

Isen • Raiffeisenstraße 1
0 80 83 / 54 92-0

www.rwg-erdinger-land.de

auto.wendt

- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Lackierfachbetrieb
- ▶ Mobilitätsgarantie
- ▶ Kundendienst
- ▶ Autoglas
- ▶ Klimageservice
- ▶ Abholung und Zustellung
- ▶ Ersatzfahrzeuge

**Partnerbetrieb
führender
Versicherungen
HU/AU
jeden Freitag
im Haus**



auto.wendt . Am Bach 1. 85659 Forstern . Telefon 08124 53090 . www.auto-wendt.de

VEREINSMITTEILUNGEN

Theaterverein Isen e. V.

Liebe Theaterfreunde!

Unsere Probenzeit ist fast beendet, deshalb erlauben wir uns, Sie sehr herzlich zu unseren Aufführungen am 18., 19., 20., 25., und 27. Mai, jeweils um 20 Uhr einzuladen! Die Vorstellungen werden Sie sicher wie immer zum Lachen bringen und bestens unterhalten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Jugendkonzert der Blaskapelle Isen e.V.

Das Jugendkonzert der Blaskapelle Isen findet in diesem Jahr am Mittwoch, den 16. Mai um 19 Uhr im Pfarrheim in Isen statt. Neben der Nachwuchsgruppe und der Jugendblaskapelle – jeweils unter Leitung von Franz Windhuber – treten auch kleinere Besetzungen wie beispielsweise ein Klarinettenduo auf. Die Veranstaltung dauert circa eine Stunde. Im Anschluss an das Konzert können interessierte Kinder und Jugendliche beim Schnupperblasen diverse Musikinstrumente ausprobieren. Der Eintritt ist frei.

Die Vorstandschaft

Jungmitglied beim Roten Kreuz?

Liebe Jugendliche aus Isen und Umgebung, wer Interesse an einem interessanten und außergewöhnlichen Hobby hat, ist herzlich eingeladen zu einem unverbindlichen Informations- und Schnupperabend der Bereitschaftsjugend des BRK Isen am Montag, den 21.5.2012 um 19.00 Uhr im TSV-Freizeitheim in Isen (neben Fußballplatz). Gezeigt werden Bilder, Material und der Rettungswagen der Sanitätsbereitschaft Isen. Darüber hinaus können auch einige Maßnahmen der Ersten Hilfe ausprobiert werden. Gerne darfst du auch Freunde mitnehmen. Wir freuen uns auf rege Teilnahme und nette Gespräche bei Getränken und einer kleinen Stärkung! Für nicht mehr ganz so jugendliche Interessenten: Unsere Fortbildungsabende finden an jedem zweiten Montag im Monat um

19.30 Uhr im Freizeitheim statt. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen! Kontakt: Homepage: brk-isen.de Email: info@brk-isen.de

Kinder basteln für Muttertag

Die Kinder der OVV Kinder- und Jugendgruppe flochten unter der Leitung von Nathalie Fruth Weidenherzen die sie dann mit Schnittblumen verzierten. Diese Arbeit erfordert viel Geduld und Ausdauer, so Fruth, deshalb wurde der Kurs auch nur für Kinder ab 9 Jahren angeboten. Über dieses herzliche Geschenk werden sich die Mütter nochmals vielen Dank für diesen Kurs.



Feuerwehr Mittbach

Für die Feuerwehr Mittbach war 2011 ein Jahr der schweren Verkehrsunfälle

Viele Stunden opferten die 58 aktiven Feuerwehrler für ihren ehrenamtlichen Dienst. Wie Kommandant Josef Perzl bei der Hauptversammlung im Gasthaus Scherer in Mittbach berichtete, standen im letzten Jahr allein 44 Übungen und auf dem Plan. Fortbildungen wie Fachvortrag, Photovoltaikanlagen und Winterschulung/Atemschutz wurden am Feuerwehrhaus abgehalten. Überörtliche Ausbildungslehrgänge wie Atemschutz, Absturzsicherung, Ölpipeline/TAL und Gerätewart wurden ebenso besucht. Extrem gefordert wurde die Mittbacher Wehr bei sieben schweren LKW-Verkehrsunfällen mit „vier mal eingeklemmten Personen, die mit Rettungsspreitzer und Rettungsschere befreit werden mussten“. Leider verstarben zwei Personen noch an den Unfallstellen. Außerdem gab es noch zwei Brandeinsätze, sowie technische Hilfeleistungen – Wohnungsöffnungen – Absturzsicherungseinsätze – Verkehrsunfälle und Sicherheitswachen. Somit waren 19 Einsätze zu bewältigen. Insgesamt wurden von den

Fortsetzung Seite 8



**Am Mittwoch, den 20. Juni 2012,
sind wegen unseres
Betriebsausfluges die Bankschalter
ganztagig geschlossen.**

**Unsere SB-Einrichtungen und das Online Banking
können Sie in dieser Zeit wie üblich
rund um die Uhr nutzen.**

**Ab Donnerstag, 21. Juni 2012, stehen wir
Ihnen gerne wieder persönlich zur Verfügung.**

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis!

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

Auf zum Kreuzmarkt am Sonntag, 13. Mai 2012



Von 9.00 bis 13.00 Uhr

Frühschoppen mit kesselfrischen Weißwürsten.

Ab 10.00 Uhr Standkonzert der Blaskapelle Isen.



Eugen
Oberpriller Metzgerei

84424 ISEN · Am Gries 18 · Telefon 08083/278



BURGMAIR
RAUM AUSSTATTUNG

GEORG-
ESCHERICH-STR. 2
84424 ISEN
TEL. 0 80 83 / 3 61
FAX 0 80 83 / 16 43

SONNENSCHUTZ · GARDINIEN · POLSTEREI · BODENBELÄGE



INSEKTENSCHUTZ-AKTION
wir bieten Ausmess- und Montageservice

Wir schenken den Mamas
einen blumigen Muttertagsgruß

Fleurop-Dienst
Tel. (08083) 277
Fax (08083) 9254
84424 Isen
Dorfner Straße 10



Ab 50,- € Kreuzmarkt-
einkauf erhalten Sie
1 l. Blumendünger gratis



Samstag, 12. Mai 8 - 15 Uhr

Muttertag und Kreuzmarkt 8 - 16 Uhr geöffnet

Liebe Leute es ist wahr -
Der Fahrradhandel G. Mayr feiert
25 JAHR!

Drum laden wir Euch ganz herzlich ein,
am 12. Mai 2012 von 09:00 - 18:00 Uhr
und

am 13. Mai 2012 von 09:00 - 18:00 Uhr
unsere Gäste bei Imbiss, Kaffee & Kuchen
im Fahrradhandel in Mais 2 zu sein!



Freuen Sie sich auf tolle Angebote und
testen Sie unverbindlich verschiedene E-Bikes!



Jede Mutter erhält am Muttertag ein Präsent!

Fahrradhandel G. Mayr Mais 2  84424 Isen Tel./Fax:08083/54124

Ab in den Urlaub

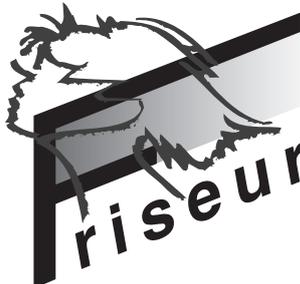
mit der richtigen
Haarpflege und
niger Gepäck



De-Aging Shampoo
Conditioner
2-Phasen-Sprühkur
je 100 ml Reisegröße



Neu: Haartonikum
100 ml Reisegröße



Salon Eder

Münchner Straße 6

84424 ISEN

Telefon 08083/602

Marken-Kopierpapier

1a Qualität, matt holzfrei weiß, mit 1,3-fach Vol.,
80 g/qm, DIN A4, für Kopie, Laser und Inkjet

ab 2.500 Blatt per Pack. **3,78 €** + MWSt.

10.000 Blatt per Pack. **3,59 €** + MWSt.

Ab 10.000 Blatt **Lieferung frei Haus** im Großraum Isen.
Größere Mengen auf Anfrage. (Packung = 500 Blatt)

Nußrainer Druckerei & Verlag

Bischof-Josef-Straße 6, 84424 Isen

Tel.: (08083) 5314-0, Fax: (08083) 5314-14

E-Mail: info@nussrainer-isen.de



Entspannt durch den Sommer!

Mit dem Meisterhaft Klima-Service-Paket: **Klimaanlagen-Desinfektion und -Wartung**

Jetzt zum Kreuzmarkt-Sonderpreis **89,00 €** zzgl. Material

Auto Baumgartner
Bischof-Josef-Str. 27 · 84424 ISEN
Tel. (08083) 325

Fortsetzung von Seite 6

aktiven Feuerwehrkameraden 582 Einsatzstunden für das allgemeine Wohl der Bürger geleistet. Kommandant Josef Perzl bedankte sich für die Einsatzbereitschaft bei seiner Mannschaft und hob den hohen Ausbildungsstand hervor. Ohne diesen hätten die schweren Einsätze nicht bewältigt werden können. Er berichtete auch über den Stand der Einführung des Digitalfunks bei dem der LKR Erding 2013 am Probetrieb teilnehmen will. Auch hob er die faire Zusammenarbeit mit der Gemeinde hervor, insbesondere wegen der dringend benötigten Beschaffung eines neuen THL-Satzes, der vom Freistaat Bayern bezuschusst wird. Die Geselligkeit kam auch letztes Jahr nicht zu kurz. Das Jahr war ausgefüllt durch das alljährliche Faschings-treiben, Gründungsfeste, Hochzeiten, den monatlichen Feuerwehrstammtisch sowie das Aktivenfest, das als Dankeschön für die geleisteten ehrenamtlichen Arbeiten abgehalten wurde. Auch die Wahl der Vorstandschaft stand bei der Jahresversammlung im Vordergrund. Die 1. und 2. Vorstände Engelbert Perzl sowie Josef Sixt wurden wie erwartet einstimmig wiedergewählt. Schriftführer Christian Männer, Kassier Hans Nirschl und die Kassenprüfer Walter Leitmannstetter und Franz Maurer wurden ebenso neu bestätigt. Optimal, so Bürgermeister Sigfried Fischer, laufe es derzeit bei der Feuerwehr. Ein großes Lob sprach er allen Aktiven und den Vereinsverantwortlichen für ihre



v. l.: 2. Kdt. Ober Roman, 1. Kdt. Perzl Josef, 2. Vorstand Sixt Josef, Schriftführer Männer Christian, 1. Vorstand Perzl Engelbert, Kassier Nirschl Hans, Kassenprüfer Leitmannstetter Walter, Bürgermeister Fischer Siegfried

Galaxy Reisen Isen



Erfahrung, Flexibilität und Kompetenz in allen Reisefragen

Last Minute, Kreuzfahrten, Gruppenreisen, Familienreisen, Besondere Reisen

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Persönliche Beratung, kein anonymes Call Center

www.galaxy-reisen.net

Telefon: (0 80 83) 54 97 49

e-Mail: info@galaxy-reisen.net

ehrenamtliche Arbeit für die Allgemeinheit aus. Zum Ausklang des Feuerwehrjahrtages spielte die Blaskapelle Isen im vollbesetzten Saal gemütlich auf.

Bericht und Bild: FF Mittbach

Sportschützen Isen e.V.

Vereinsausflug am 23. und 24. 6. 2012

Unser diesjähriger Vereinsausflug führt uns über Ingolstadt nach Höchststadt. Zunächst schauen wir bei der Teichgenossenschaft Aischgrund vorbei und erhalten einen Einblick in die 3000 Hektar umfassende Teichlandschaft. Im Anschluss geht es weiter zur Erlebnisbrauerei Hallern-dorf, wo wir uns in die Kunst des Brauens einweihen lassen. Am nächsten Tag geht es je nach dem ob das Wetter mitspielt in die Universitätsstadt Bamberg zur Landesgar-tenschau. Bei schlechtem Wetter besichtigen wir die „Teu-felhöhle“ in Pottenstein, wo auch Zeit für eine kurze Wan-derung durch die Bärenschlucht bleibt. Schließlich lassen wir unseren Ausflug mit einer gemütlichen Abendeinkehr im Raum Holledau ausklingen. Infos und Anmeldung bis 14. 5. 2012 bei Familie Winkler, Tel. 08083/9086655 od. 08083/8812. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!

Nachbarschaftshilfe

Wer haftet, wenn die Eltern zum Pflegefall werden und deren Geld zusammen mit der Pflegeversicherung für eine Betreuung nicht reicht? Ein Thema, für das sich immer mehr Familien interessieren. Die Nachbarschafts-



Fortsetzung Seite 9

ALLES, WAS STARK IST



Wann immer was zu tun ist, kommen die leistungsstarken Geräte von STIHL zum Einsatz: im Garten, im Wald und auch sonst überall in Haus und Hof. Qualität von STIHL – eine starke Sache.

STIHL
DIENST

Wir beraten Sie gern!
Schöne Gärten

KRAFTPAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden. Jetzt testen!

VIKING
Premium Partner

Horst Menth — www.menth-gartenservice.de

84416 Inning am Holz · Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B 388
Telefon 080 84/56 21 22 · Telefax 080 84/56 21 23

Der neue

SWIFT
Sport



Way of Life!

besuchen Sie uns
am Kreuzmarkt-Sonntag
in der Münchner Straße!



MEHR WAGEN IST DEN PREIS WERT

Sportlich im Handling. Kompromisslos in der Performance.
Keine Frage: Der neue Swift Sport rockt. Überzeugen Sie
sich selbst:

100 kW (136 PS) | Sportsitze | Bi-Xenonscheinwerfer |
43,18 cm (17"-) Alufelgen

FÜR 18.490,- EUR!

Kraftstoffverbrauch: innerorts 8,4 l/100 km,
außerorts 5,2 l/100 km, kombiniert 6,4 l/100 km;
CO₂-Ausstoß kombiniert 147 g/km (VO EG 715/2007).

AUTOHAUS PERZL
SUZUKI-Vertragshändler
Fichtenstr. 8 · 84424 ISEN-PEMMERING

Tel.: (081 24) 91 02 25
Fax: (081 24) 76 78
E-Mail: info@auto-perzl.de
www.auto-perzl.de

Fortsetzung von Seite 8

hilfe Isen-Lengdorf-Pemmering hat dazu einen Vortrag im Pfarrheim organisiert und mit Barbara von Stetten eine kompetente Referentin gewinnen können. Die Fachanwältin für Familienrecht erläuterte viele nüchterne Details des Paragraphenschungels und musste am Ende zahlreiche Fragen beantworten. So wurde klar, dass im Falle des Falles nur die Verwandten in gerader Linie mit ihrem Einkommen und Vermögen herangezogen werden können, indirekt aber auch die Schwiegerkinder und im schlimmsten Fall sogar die Enkelkinder. Freilich habe hier der Gesetzgeber einen Mindestselbstbehalt von 1500 Euro im Monat (Familien 2700 Euro) und ein sogenanntes Schonvermögen angedacht, beispielsweise die eigene Immobilie. Die Lasten würden dann auf alle Kinder je nach Erwerbs- und Vermögensverhältnissen aufgeteilt. Schenkungen könnten übrigens bis zu einer Frist von 10 Jahren zurückgefordert werden, erläuterte von Stetten. Damit es nicht zum Streit unter den Geschwistern komme, sollten diese sich rechtzeitig abstimmen. Ideal wäre es, ergänzte die Referentin am Ende, wenn die Eltern bereits bei der Übergabe diesbezüglich Vereinbarungen treffen würden.

Patrizia Brambring bedankte sich bei Referentin Barbara von Stetten (rechts).



Alles klar. Nichts wie rein!

Ihr Partner in Sachen Schwimmbadpflegemittel:



Jahnstraße 4
84424 Isen
Tel.: 080 83/5 40 28

KIELBASSA
Schwimmbadpflegemittel
www.kielbassa-online.de

Kristallklares, hygienisch sauberes
Schwimmbadwasser mit Pflege-Produkten
von KIELBASSA-Schwimmbadpflegemittel.

Einfache Anwendung.
Höchste Verträglichkeit.

Zur Erstkommunion und Firmung

- Foto-Termin
(auch an anderen Tagen möglich)
- Gold- und Silber- Kreuze
- Gotteslob und Ledereinbände
- Bücher und Erinnerungsalben
- Uhren...



Stefan Böld
Fotografie

Dorfner Str.2 Isen Tel.: 08083 380

- Passbilder
- Familien- und Kinderaufnahmen
- Hochzeiten / Gruppen

Am Kreuzmarkt-Sonntag: 10% Muttertags-Rabatt!

- Probieren Sie die **neuen Sommerschuhe**.
- Freuen Sie sich über unsere **günstigen Kreuzmarkt-Preise**.
- Genießen Sie ein Glas **Bowle zur Erfrischung**.



Münchner Str. 11 · 84424 ISEN

Schuh
Fischer

Jeden Markttag
warmer Mittagstisch

Freitag, 11. Mai

Markt mit
Muttertagsüberraschung

Sonntag, 13. Mai – Kreuzmarkt

wir bewirten Sie gerne von 10 bis 16 Uhr
mit Weißwurstfrühstück, Mittagstisch, Kaffee, Kuchen,
Schmalzgebackenem und Bauernhofeis.

Auf Ihr Kommen freut sich das Bauernmarkt-Team.

Attraktion: Hüpfburg für Kinder

Für Ihre Familienfeiern/-feste backen wir Kuchen, Torten
und Schmalzgebäck auf Bestellung. Telefon (08083) 754.



Raiffeisenstraße 2 · 84424 Isen
Freitag von 9.30 – 14.30

Isener Bauernmarkt
RAIFFEISENSTRASSE 2

RWG Raiffeisen-Waren GmbH
ERDINGER LAND
Agrar · Baustoffe · Energie · Heim & Garten

FOTO BÖLD
ISEN Tel. 08083 380

AUTOHAUS PERZL
SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER
84424 ISEN-PEMMERING
Tel. 0 81 24/91 0225 Fax 0 81 24/7678

Schuh Fischer
Münchner Straße 11 · ISEN

Metzgerei Oberpriller
Am Gries 18 · 84424 ISEN

Brechter FLEUROP-DIENST
Tel. (08083) 277
84424 ISEN
Dorfener Straße 10
Lengdorfier Straße 9

WINTER
Geschenke & Ideen · Textilien & Wolle
Webergasse 2 · 84424 ISEN · Tel. 8368

Gasthof Klement
Münchner Straße 3 · 84424 ISEN
Telefon (08083) 211

NAH & GUT VOLKER NEEF
Bischof-Josef-Straße 2 · ISEN

Isener Schönheitsstübchen
Nicole Freudlsperger
Marktplatz 5 · ISEN · Tel. 908046

Friseursalon Roland Maier
Am Gries 5
84424 ISEN
Telefon 08083/9540

RADLSTATION GEORG MAYR
Mais 2, Isen, Tel. 5 4124

SCHREIBWAREN CREMER
Bischof-Josef-Straße 4, ISEN

Sattler ISEN
Tel. 08083/8155
Fax 08083/9412

DER KAUFLADEN
Inh. Uschi Grimmeisen
Münchner Str. 22 · 84424 ISEN
Mobil 01 70/3 58 85 44

Raiffeisen-Volksbank Isen-Sempt eG

Mode-Betten Endisch
ISEN · Münchner Straße 20

Werbering Isen e.V.
Isen - Einkaufen - Genießen



ISENER KREUZ MARKT

der Erlebnis-Sonntag

Sonntag, 13. Mai



A Warenmarkt / Floh- und Trödelmarkt

ab 10 Uhr **verkaufsoffener Sonntag!** – Viele Isener Geschäfte haben geöffnet und warten mit Sonntags-Knüllern auf Sie. Möglichkeit zur Teilnahme am **Muttertags-Gewinnspiel** in allen Werbering-Geschäften!

B ab 10 Uhr **Kleintierausstellung** des Kleintierzuchtvereins Haag im Parkdeck des Rathauses.

C ab 10 Uhr **Autoschau** der Firmen **FIAT Spielberger** und **SUZUKI Perzl** in der Münchner Straße.

D ab 10.30 Uhr **Vernissage „Jung und Alt“** von **Alicia Oster** und **Hella Meißner** im Foyer des Rathauses

E 13.30 Uhr **Bühne vor dem Rathaus:** Offizielle Begrüßung durch Ersten Bürgermeister Siegfried Fischer. Im Anschluss stimmt ein wirbelndes und farbenprächtiges Bild die Besucher auf den Kreuzmarkt-Sonntag ein. **Isen lebt!** Mitwirkende: **Mittbacher Goßlschnalzer, Trachtenverein Isentaler, Schulchor Isen** und **„Zumba“** mit **Sabine Kellner** und ihrer **Kompanie im Tanzfieber.**

F ab 14 Uhr wird es auf der **Bühne am St. Zeno Platz „Laut, rockig, bluesig und heiß“.** Hier gibt es **LIVE-Musik at its best!** Mit den Bands: **„Publicocean“** mit Isens Lokalmatadorin **Conny Lösel** und **„Fatbats“** ausgezeichnet mit dem Sinnflut-Förderpreis 2011.

Werbering Isen e.V.
Isen - Einkaufen - Genießen

Marktgemeinde Isen
Münchner Straße 12
84424 Isen

FIAT AUTOHAUS Spielberger
Lohe 1 · 84424 ISEN
Telefon (08083) 352
Telefax (08083) 1094

Sparkasse Isen
Geschäftsstelle der Kreis- und Stadtparkasse Wasserburg am Inn

Ali Baba's
Marktplatz 2 · Isen · Tel. 08083/9074726

St. Zeno Apotheke Isen
St.-Zeno Platz 4
84424 ISEN
Tel. 08083/218

Elektro Brunner GmbH
Marktplatz 7, ISEN, Tel. 369

BURGMAIR RAUMAUSSTATTUNG
Georg-Escherich-Straße 2 · 84424 ISEN

Gasthaus zum Bruckwirt
Catering • Fremdenzimmer
Dorfner Straße 8 • 84424 Isen
www.gasthaus-zum-bruckwirt.de

Fahrschule MAX GRECKL jun.
FAHRSCHULE
GRECKL
Grottenau 5
84424 ISEN
Telefon
080 83/54 96 74

Anton Hergenröder
Bau-, Kunst-
und Konstruktionsschlosserei
Meisterbetrieb
Grub 1 • 84435 Lengdorf

K. WOLFBAUER GMBH
BAUUNTERNEHMEN
ISEN • T. 080 83/5 31 20

lechner-heizsan@web.de
T: 080 83-54 95 18
Lechner
Heizung - Sanitär

Die Klassiker im Programm:

Energie- und Entspannungsmassage
Lydia Brosow
Hochfeldstraße 4 • 84424 Burgrain
Telefon (0 80 83) 88 70

Allianz Hauptvertretung
Theis Lars
ISEN, Tel. 0 80 83/90 72 20

ⓐ ab 9 Uhr **traditionelles Weißwurstfrühstück** bei der Metzgerei Oberpriller mit der **Blaskapelle Isen**.

NÜSSRAINER
druckweiterverarbeitung

ROMINA SCHWENDER
Tawa Kachina
Hofreit 4 ISEN
Naturpädagogische Erlebnisse
www.tawa-kachina.de Tel. 080 83/1496

ⓑ Das **Heimatomuseum** hat von 10 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

KIELBASSA
Schwimmbadpflegemittel
Jahnstraße 4 • ISEN

Meisterhaft
Auto Baumgartner
Bischof-Josef-Straße 27
84424 ISEN • ☎ 08083/325

ⓐ **Landfrauen** und **Frauengemeinschaft** bieten **Kaffee** und **selbstgebackene Kuchen**.

STÖGER Zimmerei
84424 Burgrain
Tel. 080 83/672

Zimmerermeister
Bautechniker
Buchschachen 7
84424 ISEN
Tel. 080 83/684
Holzbau
Georg Wimmer

Für **Essen und Trinken** sorgen verschieden Vereine auf **allen Straßen und Plätzen**.

Schreinerei und Holzbau
Lösel
Hochstr. 53 • 84424 Isen • Tel. 08083/54560

Engelbert Jost
Foto- und Designwerkstatt
Stüfaring 11a
84424 Isen

ⓑ **Neu: Bier-Ausschank** durch „**Nirschl-Bräu**“ vor „**Der Kaufladen**“

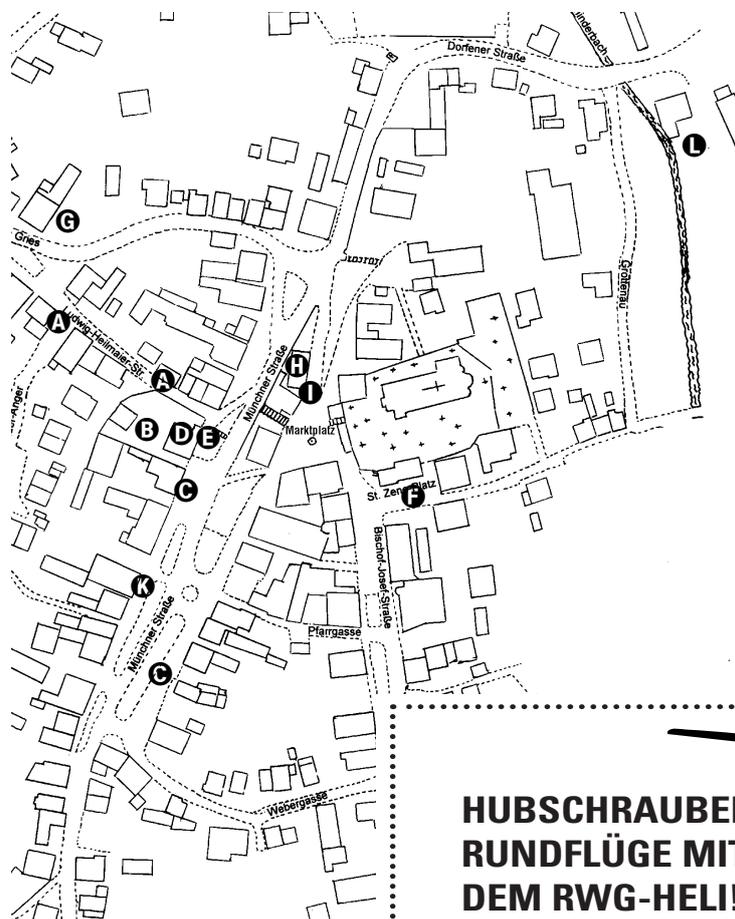
Kosmetik • Sonnenstudio
Heike Nußrainer
Münchner Straße 30 • 84424 ISEN

Gottfried Bublak
Steuerberater
Münchner Straße 42, Isen, Tel. 54 90 90

ⓐ ab 10 Uhr hat der **Isener Bauernmarkt** geöffnet.

Isen Apotheke
Am Gries 21 a
84424 Isen
Tel. 08083/9265

Versicherungsbüro
Ulrich Immenroth
Steinackerweg 2 • 84424 ISEN
Telefon 080 83/81 11



Ursula Schmidt-Hoensdorf
Rechtsanwältin
Eck Nr. 4 • 84424 ISEN

Der PepperWEBer
Webdesign, Webhosting, Printdesign und PC-Doktor

Josef Wolfsbauer
Am Sandberg 6 • ISEN
Tel. (080 83) 669

Roth & Sohn
Malerei und Farbenverkauf
Münchner Str. 32 • ISEN • Tel. 08083/390

Schreinerei Zeno Schäfer
Webergasse 3 • Isen
Telefon und Fax: (080 83) 85 44

Mittermaier
Akkumulatorenwerk
Am Gries 29 • ISEN • Tel. 08083/53970

LISTEC
Lineare Sensor Technik GmbH

APPEL CHRISTIAN
Architekt
Adalbert-Stifter-Straße 1 • 84424 ISEN
E-Mail: christian@appelinfo.de

**HUBSCHRAUBER-
RUNDFLÜGE MIT
DEM RWG-HELI!**

SPORT WEGMAIER FLORIAN
Ranischbergstraße 2
84424 Isen
Telefon 080 83/93 90
Schreinerei

Bischof-Josef-Str. 3
GRUBER
84424 ISEN
Tel. 08083/54 71 14

Im Hubschrauber Isen erleben! Genießen Sie die absolute Freiheit in der Luft und bestaunen Sie das Panorama bei einem Helikopterflug über Isen.

Konrad Rappold
Fliesenlegermeister
Mais 4 • 84424 ISEN
T. (080 83) 447 • Fax 89 54

R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei • Metallbau
84424 ISEN • Tel. 080 83/ 907 87 51

Die besonderen Flugeigenschaften des modernen Hubschraubers und natürlich die spektakuläre Aussicht machen dieses Flugabenteuer zum einmaligen „Airlebnis“!
Willkommen an Bord!

Georg Detterbeck, jun.
Holzhandlung
Scheideck 2 • 84424 ISEN
Tel. 08083/9191 • Fax 549006

Am Gries 24
84424 ISEN
Telefon
SANIMORE
SANITÄTSHAUS & MEHR 080 83/54 93 56

Flugtickets für € 45,- ab sofort im Raiffeisen-Markt Isen erhältlich.

Fahrschule Flittner

FRISEUR-SALON EDER
Münchner Straße 6 • 84424 ISEN
Telefon 08083/602

Weitere Informationen unter www.rwg-erdinger-land.de

Das ideale Muttertagsgeschenk. Denn, der Traum der Menschheit zu fliegen ist so alt wie die Menschheit selbst.



Gasthof Klement

Münchner Straße 3, 84424 Isen, Tel: 08083/211, Fax: 08083/1726
info@gasthof-klement.de, www.gasthof-klement.de

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

seit 15. April

Montag, Dienstag, Donnerstag 11 – 14 Uhr, 17.15 – 24 Uhr
Samstag 17.15 – 24 Uhr
Freitag, Sonn- und Feiertags 9 – 14 Uhr, 17.15 – 24 Uhr
Mittwoch Ruhetag

VORANKÜNDIGUNG

7. + 8. Juli

LEINENMARKT

NaturTextil * Design + Handwerk * Accessoires * Schmuck + KunstHandwerk
www.leinenmarkt.de

Wir freuen uns auf Ihre Reservierungen!

Änderungen vorbehalten!

Ihre Familie Klement

HOLIDAY SUN | SONNENSTUDIO

Am Gries 19 • 84424 Isen

Öffnungszeiten:

Montag - Sonntag von 09.00 - 21.00 Uhr



Martin Angermaier

Bauunternehmen

Bauplanung
Roh- und Ausbau
Umbau und Sanierung
Baustoffhandel

Steingassen 2

84424 Isen

Tel.: 0 80 83/53 11-0

Fax: 0 80 83/53 11-20



AUF UNS KÖNNEN SIE BAUEN!

eMail: info@angermaier-bau.de

www.angermaier-bau.de

Fortsetzung von Seite 12

gen. Auf die Vorteile von Facebook als billiges und schnelles Kommunikationsmittel ging Haider ebenso ein. So sei auch er selbst Mitglied, halt in einer abgeschotteten Gruppe mit den richtigen Portal-Einstellungen und gesonderem eMail-Account. Besorgten Eltern riet Haider, sich vom Nachwuchs aufklären zu lassen und endete den Vortrag mit den Worten: „Haben sie Vertrauen in ihre Kinder!“

(Albert Zimmerer)

FSG Isen

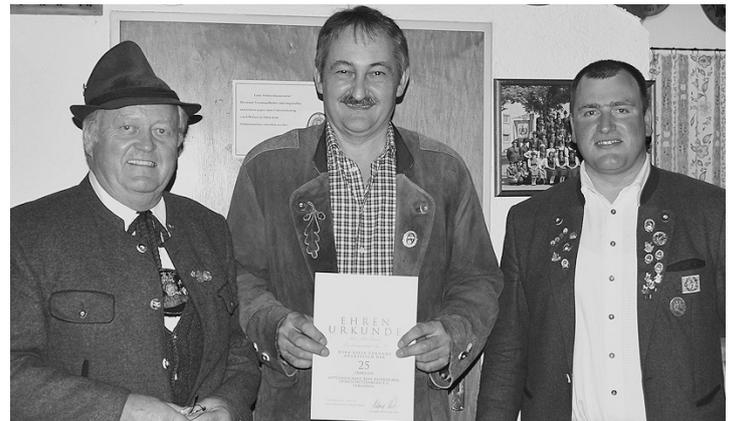
Viele Anwesende durfte Schützenmeister Josef Rott bei der Königsproklamation der FSG Isen begrüßen. Schmunzelnd stellte er fest, dass die Schützenjugend gleich von drei jungen Damen regiert wird. Jugendschützenkönigin wurde mit einem 6,9-Teiler Veronika Mühlhuber vor Carolin Annuscheit und Melissa Gucvar. Die größte und älteste Schützenkette durfte anschließend Ehrenschiitzenmeister Edmund Sanner entgegennehmen. Gegen seinen 2,1-Teiler mit dem Luftgewehr hatte niemand etwas entgegensetzen. Anna Rott und Edi Liedgens waren die Nächstplatzierten. Der 9,2-Teiler mit der Luftpistole sicherte Heinz Anderka den Titel als Pistolen-Schützenkönig, gefolgt von Martin Kürzeder und Rainer Annuscheit. Bei den Zimmerstutzen tat es Gerhard Mühlhuber seiner Tochter gleich und wurde ebenfalls Schützenkönig vor Erich Schmidt und Gerard Eisenberger. Vereinsmeister wurden Sina Voigt (Damenklasse), Ingo Fröhlich (Schützen-



*Neuer FSG-Schützenkönig
Ehrenschiitzenmeister Edmund Sanner.*

klasse), Walter Riedl (Altersklasse), Heinz Anderka (Senioren), Martin Kürzeder (Luftpistole), Hans Mittermaier (Luftpistole Senioren), Erich Schmidt (Zimmerstutzen A) und Karl Kiefhaber (Zimmerstutzen B). Den Jugendpokal, der beim letzten Training ausgeschossen wurde, gewann Wilhelm Fedorak. Zum Abschluss gab es noch Ehrungen. Gauschiitzenmeister Helmut Wagner gratulierte Johann Obermaier zu seiner 40-jährigen Mitgliedschaft, sowie Klaus Zimmerer und Wolfgang Knallinger für 25-jährige Vereinstreue.

(Albert Zimmerer)



Für seine 25-jährige Vereinstreue geehrt wurde Klaus Zimmerer von Gauschiitzenmeister Helmut Wagner (links) und FSG-Schiitzenmeister Josef Rott (rechts).



**BAUSPENGLEREI
Andreas Schwaiger**

Birkach 14 · 85664 Hohenlinden
Tel. 0 81 24/52 90 50 · Fax 83 56



Gasthof Klement

Münchner Straße 3, 84424 Isen, Tel: 08083/211, Fax: 08083/1726
info@gasthof-klement.de, www.gasthof-klement.de

Wir suchen ...

Zur Stärkung unseres Küchenteams suchen wir ab sofort:

Koch/Köchin auf 400 €-Basis.

Küchenhilfe auf 400 €-Basis.

Flexible Arbeitszeiten –

auch abends, an Wochenenden und an Feiertagen!

Bitte wenden Sie sich an Herrn Thomas Klement.

VEREINSMITTEILUNGEN

Schützengesellschaft Eschbaum

Bei der Königsproklamation der Eschbaumer Schützen in Weiher konnte Schützenmeister Hubert Müller mit einigen Überraschungen aufwarten. Neue Schützenkönigin wurde Anni Heinisch mit einem unglaublichen 1,2-Teiler vor Helmut Nesswetter und Veronika Lechner. Die Kette des Pistolenkönigs durfte sich Andreas Posekardt umhängen, der mit einem 35,3-Teiler Zeno Bauer und Franz Junker das Nachsehen gab. Bei den Jungschützen, die im März das Gemeindepokalschießen souverän gewannen, sicherten sich Simon Hundschell mit einem 5,5-Teiler, sowie Martin Nußrainer und Matthias Moser die Königswürden. Müller bedankte sich besonders bei den Weiheringer Schützen, die es den Gastschützen aus Eschbaum



Neue Schützenkönigin der Eschbaumer wurde Anni Heinisch mit einem unglaublichen 1,2-Teiler.

Fortsetzung Seite 18

Sägewerk Sebastian Schart

Kuglmühle 1 – 84424 Isen
Telefon 08083/8143 – Fax 5489713

Lohnschnitt (bis 95 cm Durchmesser)
Listenbauholz

Latten – Kanthölzer auf Wunsch
Bretter – Dielen gehobelt

SOMMERZEIT IST GARTENZEIT!
Wir haben das passende Holz für Ihre Ideen.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite
als kompetenter Partner
rund ums



Wir haben echt...

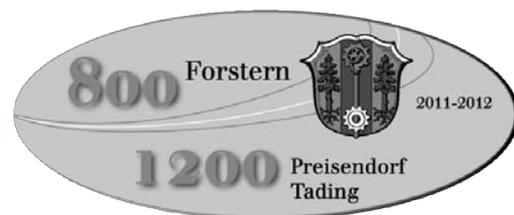
...was zu bieten

Exklusive Kinderbekleidung
für Buben und Mädchen von 4 bis 16 Jahren
zu sagenhaft günstigen
Preisen!!!

Wir freuen uns auf Sie am Marktsonntag

Wo? Münchner Str. 10 | 84424 Isen | Im Atelier Farbenspiel
Wann? Kreuzmarkt-Sonntag 13.05. 10.00-17.00Uhr

**Jubiläum
1200 Jahre Preisendorf/Tading
800 Jahre Forstern**



www.forstern-feiert.de

**Großes Klassentreffen
aller ehemaligen
Forsterner Schülerinnen und Schüler**

**09. Juni 2012
Festzelt Forstern**

Am **9. Juni 2012** sind alle Schuljahrgänge der Volksschule sowie der Grund- und Hauptschule Forstern **ab 11.00 Uhr** zum großen Wiedersehen im Festzelt Forstern eingeladen!

Natürlich sind auch alle **ehemaligen und noch aktiven Lehrer** herzlich gerne eingeladen, ihre Schüler wieder zu treffen. Da wir nicht alle Adressen verfügbar haben, hoffen wir auf Ihre Unterstützung: bitte diese Einladung auch an ehemalige Lehrer weitergeben.

Von 12.00 bis 14.00 Uhr werden Erinnerungsfotos gemacht. Im Festzelt gibt es Mittagessen und am Nachmittag Kaffee und Kuchen.

Außerdem findet ab 14 Uhr auf der Festwiese der „**Historische Tag**“ statt, an dem unter anderem Handwerker alte Handwerkskünste vorführen, die Tanzgruppe Forstern historische Tänze präsentieren und ein Märchenzelt die Kinder in die Welt des Mittelalters entführt.

Um die Kontaktaufnahme zu erleichtern haben wir zusätzlich einen Aufruf in Facebook in Form einer Veranstaltung gestartet. Über den nachfolgenden Link können Sie sich für das große Klassentreffen registrieren und Ihre ehemaligen Klassenkameradinnen und Kameraden sowie Lehrer einladen. Bitte dazu diesen Link an alle weitergeben:

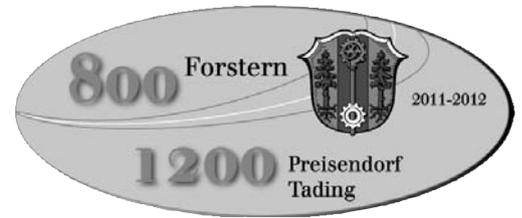
<http://www.facebook.com/events/241176889311161/>

Nutzen Sie die Gelegenheit und treffen Sie Ihre ehemaligen Klassenkameradinnen und Kameraden wieder!

Für den Festausschuss,

Ludwig Hiebinger

FESTWOCHE FORSTERN



06. - 11. Juni 2012

Mittwoch, 06. Juni

- 18:00 Uhr Festzug vom Dorfplatz zum Festzelt und **Bieranstich**
- 19:00 Uhr **Tag der Nachbarschaft, Vereine und Betriebe**
mit der **Blaskapelle Isen**

Donnerstag, 07. Juni

- 09:00 Uhr **Gottesdienst** mit Fronleichnamsprozession
- 14:00 Uhr **Schnitzeljagd** für die ganze Familie
- 20:00 Uhr Musikkabarett mit „**GESCHWISTER WELL**“
(Kartenvorverkauf / Abendkasse ab 18 Uhr)

Freitag, 08. Juni

- 21:00 Uhr Rocknacht mit „**DOUBLE YOU**“
(Abendkasse ab 20:00 Uhr)

Samstag, 09. Juni

- 11:00 Uhr **Klassentreffen** aller Forsterner Jahrgänge
- 14:00 Uhr **Historischer Tag** mit Handwerk und Musik
- 19:30 Uhr Stimmungsabend mit „**MÜNCHNER G'SCHICHTN**“
(Abendkasse ab 19:00 Uhr)
- 20:45 Uhr EM Live-Übertragung: Deutschland - Portugal

Sonntag, 10. Juni

- 08:00 Uhr **Sternwallfahrt** nach Tading
- 10:00 Uhr **Festgottesdienst** mit Weihbischof Dr. Haßlberger
- 12:00 Uhr **Mittagstisch** mit der **Blaskapelle Pemmering**
- 14:00 Uhr **Kinder-Traktorfest** mit **Weltrekordversuch**
„Längste Trettraktorschlange der Welt“

Montag, 11. Juni

- 14:00 Uhr **Seniorenachmittag** mit Unterhaltungsprogramm
der Forsterner Kindertagesstätten
- 18:00 Uhr **Kesselfleischessen** mit den „**3 Musketieren**“

Fortsetzung von Seite 15

wieder ermöglicht hatten, ihre 23 Schießabende durchzuführen. Mit durchschnittlich 47 Teilnehmern und 48 000 abgegebenen Schüssen zeigte sich der Schützenmeister sehr zufrieden. Vereinsmeister wurde Korbinian Hundscheil mit einem Schnitt von 96,8 Ringen vor Josef Bauer, der wiederum mit der Luftpistole nicht zu schlagen war. Gut in Form waren einmal mehr die Deuschl-Brüder Tobi und Seppi, die in der Schülerklasse und bei der Jugend gewannen. In der Damenklasse lag Christine Stangl vorne, ebenso wie Konrad Stangl in der Altersklasse. (Albert Zimmerer)

SPD-Ortsverein Isen

Die Energiewende war Thema beim Frühschoppen der Iseener SPD im Gasthof Klement. Der umwelt- und energiepolitische Sprecher der SPD-Landtagsfraktion Ludwig Wörner aus München stand dabei Rede und Antwort. Zunächst erläuterte er seinen Grundsatz „Wende vor Ort“, wobei die Kommunen gut beraten seien, alle Ressourcen auszuschöpfen, von Windkraft über Geothermie bis zur Reaktivierung von ehemaligen Wasserkraftwerken, aber ohne fremde Investoren und damit ohne Fremdbestimmung. Hier solle vielmehr die urdemokratische Form einer Genossenschaft angewandt werden. Zudem könnten sich die Gemeindewerke dann untereinander zusammenschließen. Kritik übte Wörner am Energieeinspeisungsgesetz, das Großverbraucher belohne, und an den Netzbetreibern, die aufgefordert seien, ihre Hochspannungsleitungen zeitnah auszubauen. Dies bedeute für ihn jedoch nicht, Leitungen vom Norden nach Süden zu verlegen, sondern „ein europäisches Netz“ voranzutreiben. Tirol und die Schweiz produzierten momentan einen enormen Überschuss an Strom. Von der Zuhörerseite kamen die Forderungen „Weg mit Subventionen“ und „Sparen belohnen“. Am Ende waren sich alle einig, dass die Energiewende gelingen müsse und jede Art von Energieerzeugung besser sei als Kernenergie. (Albert Zimmerer)



Diskussionsbedarf zum Thema Energiewende bestand beim politischen Frühschoppen im Gasthof Klement.

Pfarrverband Isen – Feier der Firmung 2012

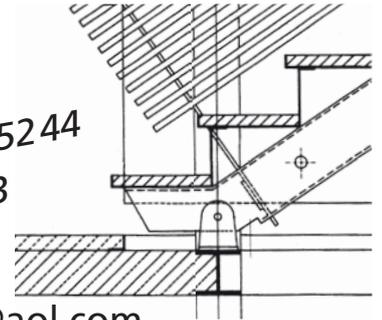
Die Firmprobe für die Pfarreien Lengdorf und Pemmering ist am Mittwoch, 9. Mai um 17.00 Uhr und für die Pfarrei Isen

Fortsetzung Seite 21

ANTON HERGENRÖDER

Bau-, Kunst-
und Konstruktionsschlosserei
Meisterbetrieb

Grub 1
84435 Lengdorf
Telefon 080 81/95 52 44
Fax 080 81/95 52 43



isener.metallbau@aol.com



JOSEF WOLFSBAUER

Bauunternehmung
Baustoffe

Am Sandberg 4 · 84424 Isen
(080 83) 6 69 · Fax (080 83) 9130

wünscht allen Kreuzmarktbesuchern
frohe und unterhaltsame Stunden.

WWW.MEHRALKUNST.DE

Praxis für Kunst & Spiritualität,
Therapie & Coaching
ISEN – 080 83/54 94 69

Wir freuen uns über liebe
Angebote für lichte und
schöne Praxisräume in Isen.

Sommer-Special im Fitnesszentrum Isen am

Tag der offenen Tür, Montag, 21. Mai 2012!

Nutzen Sie den Tag der offenen Tür (10.00-18.00 Uhr) im Fitnessstudio, metabolic balance®-Zentrum, Isen. Einfach vorbeikommen und sich über die vielseitigen Trainingsmöglichkeiten informieren und beraten lassen! Ganz nebenbei nehmen Sie dann an unserem attraktiven Gewinnspiel teil. Für Erfrischungsgetränke ist selbstverständlich gesorgt.

Als Special erhalten Sie **nur an diesem Tag das besonders günstige Fitness-Sommerabo.** Es lohnt sich!

metabolic balance®-Zentrum, Bgm.-Hallwachs-Straße 8, 84424 Isen

metabolic balance

Koch- und Eventhaus

Wir planen für Sie **schöne Feste, Hochzeiten** und **familiäre Feiern** sowie **Firmenevents**. Aber auch traurige Anlässe verlangen eine diskrete positive Umgebung. Für Ihre **Trauerfeier** bieten wir Ihnen dazu einen würdigen Rahmen.

Catering

Wir lieben originelle Catering-Ideen und außergewöhnliche Präsentationen. Lassen Sie sich von unseren Ideen und unserem Knowhow inspirieren.

Schlemmern, feiern, lachen – Kochhaus Oskar.

Tel.: 08124 / 90 74 50 · Forstern
www.kochhaus-oskar.de

 **OSKAR
KOCHHAUS**
EVENTS · CATERINGSERVICE

Zum Füße küssen

dauerhafter **French Look** für Ihre Füße
hält bis zu 6 Wochen

French Look € 26,-
mit Fußpflege € 49,-

Bei Terminbuchung bis **31. 5. 2012** eine **Profi-Feile gratis!**

beauty for friends

MELANIE KOXHOLT
Steinlandstr. 36 Tel. (0 80 83) 9 08 37 89
84424 ISEN www.beautyforfriends.de



**Schreinerei
und
Holzbau**



Lösel MEISTERBETRIEB GBF

Hochstraße 53 · 84424 Isen · Telefon 0 80 83 / 5 45 60 · Fax 0 80 83 / 5 45 62
e-mail: Loesel-Holzbau@t-online.de · www.Schreinerei-Holzbau-Loesel.de



„Individuals“ Dein Weg!

www.individuals.co

Personal Health & Beauty Coach

Julia Rauter · 01 73 / 7 19 86 71

Termine nach Vereinbarung

- Individuelles Make-up zu jedem Anlass
- Individuelles Fitness- & Mental-Training,
auf Sie persönlich abgestimmt

Sie stehen im Mittelpunkt. Ich freue mich auf Ihren Anruf!



R-S GmbH
Reiter-Schmied
Schlosserei · Metallbau

HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34
Büro: Grottenau 1
84424 Isen
Telefon 0 80 83 / 9 08 42 40
Telefon 0 80 83 / 9 07 87 51
Telefax 0 80 83 / 54 98 65
Mobil 01 63 / 9 18 81 17
service@reiter-schmied.de
www.reiter-schmied.de

Wir wollen mit Ihnen feiern!!!

20 Jahre 
Salon Schnipp Schnapp

Unser Highlight für Sie:

10 % Rabatt

auf alle

Strähnenbehandlungen

Gültig bis 1.6.2012

**SALON SCHNIPP
SCHNAPP** 

Inh. Angelika Holzmeier
Erdinger Str. 15 · 84424 ISEN · Telefon (0 80 83) 13 34

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Freitag
Donnerstag
Samstag

7.30 – 18.00 Uhr
8.30 – 20.00 Uhr
7.30 – 13.00 Uhr

WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT -
WIR HELFEN UND BEGLEITEN

Bestattungsdienst Herzog

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Trauer braucht Raum

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET,
KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Wir betreuen Sie persönlich, sind Tag
und Nacht für Sie erreichbar -
auch über die Beerdigung hinaus!
Gerne kommen wir auch zu Ihnen
nach Hause.

Wir sind auch weiterhin gerne für Sie auf den Friedhöfen in
Isen und den umliegenden Gemeinden tätig. Es gilt der
Grundsatz der freien Bestatterwahl wenn auch die Fried-
hofsarbeiten vertraglich vergeben sind. Sie können also
jederzeit den Bestatter Ihres Vertrauens wählen.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie
eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig
vorsorgt, kann sicher sein, dass später
alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Zertifiziertes QM System
nach ISO 9001:2008
LGA InterCert
Ein Unternehmen des TÜVRheinland®

Büro: Kampenwandweg 1
Bestattungshaus: Heimgartenstr. 6
83527 Haag i. OB
Telefon: 08072 / 3719737
Fax: 08072 / 2859

bestattungen-herzogjahna@t-online.de
www.bestattungsdienst-herzog.de

TERMINKALENDER

- | | | | |
|----------|---|-----------|--|
| 8. Mai | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten | 1. Aug. | Sommerferien (bis 12. 9.) |
| 9. Mai | Ausflug der Nachbarschaftshilfe | 3. Aug. | OVV-Kinder: Thema Waldgeister |
| 11. Mai | Firmung in Isen und Lengdorf | 4. Aug. | TC Isen: Sommerfest |
| 12. Mai | Klementsaa Isen: Hans Klaffl (Brotzeit & Spiele) | | SV Hubertus Weiher: Grillfest |
| | Fußwallfahrt nach Altötting | 5. Aug. | Ausweichtermin Waldfest der KLJB-Isen |
| 13. Mai | Erstkommunion in Pemmering | 6. Aug. | SV Hubertus Weiher: Kesselfleischessen |
| | Kreuzmarkt in Isen | 9. Aug. | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss |
| 17. Mai | Erstkommunion in Isen | 11. Aug. | FSG Isen: Tag der offenen Tür |
| 18. Mai | Theaterverein Isen: Komödie | 17. Aug. | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten |
| 19. Mai | Theaterverein Isen: Komödie | 1. Sept. | KC Isen: A.-Schrelle Ged.-Turnier, Gipp (bis 16. 9.) |
| | Sobi in Burgrain mit OBB-Meisterschaften | 6. Sept. | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss |
| 20. Mai | Erstkommunion in Lengdorf | 13. Sept. | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten |
| | Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen | | Schulanfang |
| | Theaterverein Isen: Komödie | 15. Sept. | TC Isen: Mixed-Turnier (und 16. 9.) |
| 22. Mai | Ausflug der Erstkommunionkinder | 16. Sept. | Familiengottesdienst in Lengdorf |
| 25. Mai | Theaterverein Isen: Komödie | 21. Sept. | Sportschützen Isen: Anfangsschießen |
| | FF Schnauppung: Kesselfleischessen | 23. Sept. | FSG Isen: Steckerlfischessen |
| 27. Mai | Theaterverein Isen: Komödie | 3. Okt. | Pfarrverbandsausflug |
| | FF Schnauppung: Feuerwehrfest | 4. Okt. | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss |
| 28. Mai | TC Isen: Schleiferturnier | 5. Okt. | SV Hubertus Weiher: Anfangsschießen |
| 29. Mai | Pfingstferien (bis 9. 6.) | 6. Okt. | Klementsaa Isen: Luise Kinseher (Brotz. & Sp.) |
| 9. Juni | KuSV Pemmering: Ausflug zum Schliersee | 11. Okt. | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten |
| | AWO: Hauptversammlung im Vereinsheim | 14. Okt. | OVV Gartlermarkt |
| 10. Juni | Familiengottesdienst in Lengdorf | | Abgabetermin OVV-Fotoaktion |
| | Kinderfest in Pemmering | 16. Okt. | Familiengottesdienst in Lengdorf |
| 14. Juni | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss | 18. Okt. | Elternabend zur Erstkommunion |
| 16. Juni | SG Eschbaum: Sommerbiathlon in Zieglstadl | 20. Okt. | Elternabend zur Firmung |
| 17. Juni | Bayern-Cup Sommerbiathlon in Zieglstadl | 21. Okt. | SV Hubertus Weiher: Weinfest |
| | Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim | 24. Okt. | SV Hubertus Weiher: Schützenjahrtag |
| 21. Juni | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten | 26. Okt. | Klementsaa Isen: Andreas Gibel (Brotz. & Sp.) |
| 23. Juni | Sonnwendfeier in Lengdorf | 28. Okt. | TC Isen: Herbstausflug Südtirol (bis 28. 10.) |
| | OVV-Kinder: Thema Sommer | 27. Okt. | Altpapier- und Altkleidersammlung d. KLJB Isen |
| | Sportschützen Isen: Vereinsausflug (bis 24. 6.) | 29. Okt. | Allerheiligenferien (bis 3. 11.) |
| 24. Juni | Kindergottesdienst in Isen | 2. Nov. | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss |
| | OVV Isen: Tag der offenen Gartentüre | 8. Nov. | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten |
| | Familiengottesdienst in Pemmering | 9. Nov. | SV Hubertus Weiher: Jahreshauptversammlung |
| 27. Juni | Volksfestbeginn (bis 2. 7.) | 11. Nov. | Familiengottesdienst in Lengdorf |
| 30. Juni | Weinfest der KLJB Lengdorf | 14. Nov. | OVV Herbstversammlung beim Klement |
| 1. Juli | FSG Isen: Gaujahrttag Schützengau Wbg./Haag | | |
| 5. Juli | Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss | | |
| 7. Juli | Leinenmarkt Gasth. Klement u. Rathaus (bis 8. 7.) | | |
| | OVV-Ausflug Bamberg Landesgartensch. (b. 8. 7.) | | |
| | Geistl. Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno | | |
| 8. Juli | Familiengottesdienst z. Patrozinium in Lengdorf | | |
| | Geistl. Solistenkonzert in der Vorhalle St. Zeno | | |
| 12. Juli | Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten | | |
| 14. Juli | Feuerwehrfest der FFW Isen | | |
| 15. Juli | Pfarrfest in Isen | | |
| | Skapulierfest in Lengdorf | | |
| 21. Juli | Kinder- u. Seniorenfest d. SPD am Seniorenheim | | |
| | TC Isen: Kinder-/Jugendclubmeisterschaften | | |
| 22. Juli | Kindergottesdienst in Isen | | |
| | Patrozinium in Pemmering | | |
| 28. Juli | Ausweichtermin für Kinder- u. Seniorenfest SPD | | |
| | TC Isen: LK Turnier Herren | | |
| 29. Juli | Waldfest der KLJB-Isen | | |
| | TC Isen: LK Turnier Damen | | |

Fortsetzung Seite 22

Wir helfen im Trauerfall

Särge
Sargausstattungen
Überführungen



Bestattungen **Konrad Brummer**

Michael-Irl-Straße 2 · 85659 Forstern
Telefon 081 24/88 40 · Mobil-Telefon 01 71 / 369 55 19

- Eröffnungsangebote
- Führerscheininfos
- Snacks & Getränke
- Promillebrille Simuliert 1,8 Promille

Jetzt kostenlos testen...

Fahrschule **Flittner**
fahren aus dem FF

13. Mai - Kreuzmarkt 2012 - wir sind dabei!
Popcorn GRATIS :-)

Neueröffnung



Fahrschule Flittner
Münchner Straße 10
84424 Isen
0151 / 212 33 007
Unterricht immer Mo & Mi

Dein Führerschein ist unsere Mission...

Forsetzung von Seite 18

am Donnerstag, 10. Mai um 17.00 Uhr jeweils in der Pfarrkirche St. Zeno in Isen.

Am Freitag, 11. Mai kommt unser Weihbischof Dr. Bernhard Haßlberger, um in der Pfarrkirche St. Zeno in Isen den jungen Christen das Sakrament der Firmung zu spenden. Der Gottesdienst um 9.00 Uhr ist für die Firmlinge aus Lengdorf, Pemmering und Watzling, der um 14.30 Uhr für die Pfarrei Isen. Ich bitte um Ihr Gebet für unsere jungen Mitchristen! Während des Gottesdienstes ist es nicht erlaubt zu filmen oder zu fotografieren! Herr Böld fotografiert im Auftrag der Pfarrei! Nachher wird das Gruppenbild gemacht! Dann sind alle zum Stehempfang ins Pfarrheim eingeladen!

Feier der Erstkommunion 2012

15 Kinder aus Pemmering, 33 Kinder aus der Pfarrei Isen und 30 Kinder aus Lengdorf feiern in diesem Jahr das Fest der Erstkommunion. Die Proben für die Erstkommunionkinder finden an den beiden vorher gehenden Tagen jeweils um 15.00 Uhr in der Pfarrkirche statt. Die Kinder erhalten dabei auch ihre Erstkommunionalben. Die Festgottesdienste beginnen jeweils um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche, die Dankandacht am Abend um 19.30 Uhr! Zur Mitfeier sind alle herzlich eingeladen.

Die Termine: 13. 05.: Erstkommunion in Pemmering
17. 05.: Erstkommunion in Isen
20. 05.: Erstkommunion in Lengdorf

Um einen würdigen Ablauf der Feier zu ermöglichen, ist es während des Gottesdienstes nicht gestattet zu filmen oder zu fotografieren! Der Ausflug der Erstkommunionkinder findet in diesem Jahr am 22. Mai nach Freising statt, wo wir miteinander Eucharistie feiern, Brotzeit machen und uns den Freisinger Dom zeigen lassen.

TSV Isen – Abt. Turnen

Wanderausflug, am 1. Mai 2012

34 TSV'ler und 1 Wandergast trafen sich bei strahlend



Teilnehmerinnen/Teilnehmer: Baumer Brigitte, Beintvogl Hannerl, Darms Monika, Deuschl Hannelore, Eiglsperger Lydia, Hiermann Marika, Hinterberger Erna, Lankes Anneliese, Lill Anneliese, Nesswetter Rita, Queck Ilse & Robert, Reich Marlies & Hans, Rulf Sylvia & Rudi, Rühl Hannelore, Scharl Anni & Wast, Schneider Sigrid, Seidl Karin & Sepp, Seiler Alexandra, Sladek Rosi, Stiegelmeier Sonja, Stöger Rosi, Stöger Anni & Gabi, Strasser Erika, Weilnhammer Roswitha & Reinhard, Wollanek Hildegard. Gastteilnehmerin: Ritzer Marianne. Tourenleitung: Christa & Günter Ottmann.

schönem Wetter zu einer S-Bahn-Wanderung um Altomünster, im „Dachauer-Hinterland“. Der St.-Alto-Weg beginnt in Altomünster. Start ist am Brunnen auf dem Marktplatz. Es wird vermutet, daß der Mönch St. Alto, irischschottischer Herkunft war, der um das Jahr 740 nach Bayern kam. Ab 743 ließ er sich als Einsiedler in Altomünster nieder, und gründete um 750 das heute noch bestehende Kloster. Unser Weg führte uns nach Norden, aus dem Ort heraus. Wir gehen Richtung „Zum Altobrünnl“. Rechts von uns ist eine begehbare Sonnenuhr. Viele von uns haben sich überzeugt, dass so etwas tatsächlich funktioniert! (Wir schreiben ja 2012!) Von der Tertiärhügellandschaft (entstanden ca. vor 2 bis 65 Millionen! Jahren) sind wir alle begeistert. Am Eingang des Alto-Waldes ist ein gemütlicher Rastplatz und wir packen unsere mitgebrachte

Fortsetzung Seite 22

Fortsetzung von Seite 21

Brotzeit aus. Nach ausgiebiger Rast gehen wir auf schönen Waldwegen zur Alto-Quelle mit der Statue des St. Alto. Auf natur-belassenen Pfaden erreichen wir das Ende des Altowaldes. Es geht weiter zu einer kleinen Anhöhe mit schöner Aussicht auf Altomünster. Von da aus noch eine halbe Stunde, bis wir den Brauereigasthof Maierbräu erreichten. Hier erwartete uns gutes Essen und nette Bedienung. Nachdem wir uns gestärkt hatten, machten wir noch einen kleinen Rundgang um das Kloster und besuchten natürlich auch die Klosterkirche. Besonders erwähnenswert, der Turm der Klosterkirche, welcher nach überlieferter Aussage von König Ludwig dem ersten, der schönste Kirchturm in seinem Königreich sei. Die Klosterkirche zählt aber zweifelsfrei zu den schönsten Rokokokirchen Bayerns. Bevor wir uns wieder auf den Weg zum Bahnhof machten, gönnten wir uns bei der Eisdielen am Marktplatz noch ein Eis. Mit der Bahn ging es wieder zurück nach Markt Schwaben. Die meisten von uns waren noch nie in dieser Gegend und haben festgestellt: Das „Dachauer Hinterland“ ist wirklich sehr schön.

Es war auch heuer wieder ein schöner Ausflug, keiner ging verloren, und alle sind wieder gut zu Hause angekommen. Vielen Dank für den gelungenen Tag, zu dem Ihr alle beigetragen habt.
Christa & Günter Ottmann

KLEINANZEIGEN

Notizblöcke DIN A4, 150 Blatt nur -,95 € oder Würfelbox-Nachfüller nur 1,95 €.

Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Straße 6, Isen

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Broschüren oder Studienarbeiten gedruckt und gebunden schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Bilder oder Texte für Referate oder Vorträge auf Overhead-Folien (geeignet für Tageslicht-Projektoren) Druckerei Nußrainer, Bischof-Josef-Str. 6, 84424 Isen,

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Menth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendruckereien schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

Schrott- und Altmetallabholung. Tel. 0172/8406299.

Fotokopien farbig oder schwarz/weiß, schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. 5314-0.

Fortsetzung von Seite 20:

- 17. Nov. OVV-Kinder: Familientag
- 18. Nov. Klementsaal Isen: Andi Rebers (Brotzeit & Sp.)
Bücherei: Tag der offenen Tür
Wahlen zur Kirchenverwaltung
Volkstrauertag
- 22. Nov. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 30. Nov. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
- 8. Dez. Lichterfest im Gasthof Klement (bis 9. 12.)
- 9. Dez. Familiengottesdienst in Lengdorf
- 13. Dez. Isener Marktbote: Anzeigenannahmeschluss
- 20. Dez. Der Isener Marktbote liegt heute im Briefkasten
- 22. Dez. Weihnachtsfeier des TC Isen
- 24. Dez. Weihnachtsferien (bis 5. 1. 2013)
- 26. Dez. SV Hubertus: Nussenschießen/Chritbaumverst.

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de.

Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

www.isen-termine.de

BIERFUIZL

BISTRO – PUB – COCKTAILS

Inhaber: Claudia Barthuber · Am Gries 11 · Isen

am **Kreuzmarkt-Sonntag:**
ab 11 Uhr **Mittagstisch** mit
bayerischen Schmankerln
und Brotzeiten



Merino-Shirt
von icebreaker

ab 49,95 EUR



ampuls sport & natur
Hauptstraße 36
83527 Haag in Obb.
Telefon +49 (0) 8072 1857

Mo bis Fr: 9–18.30 Uhr
Sa: 9–13.30 Uhr

www.ampuls-sport.de

SPERRMÜLLBÖRSE

Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktbotes diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.

Schlafzimmer, Eiche bernsteinfarben, funiert (Bett 2m x 2m, Nachtkästchen, Schrank 3,05m, Spiegel) ab Pfingsten mit Abbau zu verschenken. Tel. 1642.



Wir nehmen Abschied von unserer
lieben Mutter und Oma

Gertrud Fladung

* 1.10.1914 + 1.5.2012

In stiller Trauer:
Klaus und Ortrud
mit Claudia und Markus

Die Urnenbeisetzung findet am 14. Mai 2012 um
11 Uhr im Nordfriedhof in München-Freimann statt.



PITSTOP

**MAX POWER
LOW BUDGET**

Huber
„Das ist mein... Autohaus

**190 PS fahren,
nur 117 PS zahlen...**

**0-100 km/h
in nur 8,0
Sekunden...**



JUKE ACENTA

- 1.6l, 140 kW (190PS), 5-Türer
- Klimaautomatik
- Radio/CD
- Sportpaket inkl. 17" LM Felgen
- Lenkradfernbedienung uvm.

**21.880,- € UVP
-2.450,- € AKTIONSRABATT**

19.430,-€

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 9,1, außerorts 5,5, kombiniert 6,9; CO2-Emissionen: kombiniert 159,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse E. Abb. zeigt Sonderausstattungen. *Gegenüber unserem Normalpreis.

**Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Telefon:(08071) 91 970 | www.zum-huber.de**



Jahr der Genossenschaften 2012



**EIN GEWINN
FÜR ALLE**
Die Genossenschaften

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Mitgliedschaft bedeutet für unsere Kunden, dass sie eine einzigartige Beziehung zu uns aufbauen können. Mitglieder sind Miteigentümer, Träger und Kunden ihrer Bank. Als Bankteilhaber können Sie mitgestalten, mitentscheiden und mitverdienen. Vertrauen Sie einer Bankengruppe, die näher dran ist an den Menschen in der Region, als jede andere Bankengruppe. Eine verlässliche Partnerschaft ist wichtiger denn je - gestern, heute und in Zukunft!

www.rvb-isen-sempt.de

**Raiffeisen-Volksbank
Isen-Sempt eG**

